

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa




- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **PERGASLOW BK-10 X**
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**
Inhibitor di reazione
Per uso industriale
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:** PERGAN GmbH
Hilfsstoffe für industrielle Prozesse
Schlavenhorst 71
D-46395 Bocholt
Tel: +49 2871 9902-0
Fax: +49 2871 9902-50
- **Informazioni fornite da:** Protezione ambientale / Sicurezza di lavoro
Competent person:
* Sales Manager Germany: Mr. Ansgar Pappenheim, e-mail: a.pappenheim@pergan.com
* Export Sales Manager: Mr. Dr. Thomas Philipps, e-mail: dr.philipps@pergan.com
* Environment protection / : Mr. Christoph Wilting, e-mail: c.wilting@pergan.com
Security of labour
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:** - Tel: +49 2871 9902-0

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Skin Corr. 1B	H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
Eye Dam. 1	H318	Provoca gravi lesioni oculari.
Skin Sens. 1	H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
Repr. 2	H361d	Sospettato di nuocere al feto.
Aquatic Chronic 3	H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
- **Pittogrammi di pericolo**

GHS05 GHS07 GHS08

- **Avvertenza** Pericolo
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:** 1-isopropyl-2,2-dimethyltrimethylene diisobutyrate
4-terz-butilpirocatecolo
- **Indicazioni di pericolo** H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
H361d Sospettato di nuocere al feto.
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- **Consigli di prudenza** P260 Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P264 Lavare accuratamente dopo l'uso.
P272 Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.
P273 Non disperdere nell'ambiente.
P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
P405 Conservare sotto chiave.
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

Denominazione commerciale: PERGASLOW BK-10 X

(Segue da pagina 1)

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela

Sostanze pericolose:

CAS: 6846-50-0 EINECS: 229-934-9 Reg-No.: 01-2119451093-47	1-isopropyl-2,2-dimethyltrimethylene diisobutyrate Repr. 2, H361d; Aquatic Chronic 3, H412	80-90%
CAS: 98-29-3 EINECS: 202-653-9 Reg-No.: 01-2119548368-28	4-terz-butilpirocatecolo Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Skin Sens. 1, H317	10-20%

Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Indicazioni generali:

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.



Autoprotezione di chi presta i primi soccorsi.

Inalazione:

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco. Portare la persona da soccorrere all'aria aperta e coricare a terra.

Contatto con la pelle:

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente. Rimuovere subito gli indumenti contaminati.

Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

Ingestione:

Bere abbondante acqua e sostare in zona ben areata. Richiedere immediatamente l'intervento del medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non sono disponibili altre informazioni.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei:

CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In determinate condizioni di incendio non sono da escludere tracce di altre sostanze nocive.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Mezzi protettivi specifici:

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

Altre indicazioni

Osservare le misure di autoprotezione.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

6.2 Precauzioni ambientali:

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.



Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Utilizzare mezzi di neutralizzazione.

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

Provvedere ad una sufficiente areazione.

Utilizzare materiale assorbente per la raccolta ed eliminarlo secondo disposizioni Autorita' competenti.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

In caso di incidente durante il trasporto o fuoriuscita di grandi quantità informare le autorità.

Denominazione commerciale: **PERGASLOW BK-10 X**

(Segue da pagina 2)

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
 - Evitare la formazione di aerosol.
 - In caso di travaso di quantitativi elevati in assenza di impianti di aspirazione prevedere protezioni respiratorie.
 - Lavare bene le mani prima di una pausa o della fine del lavoro.
 - Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
 - Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
 - Stoccare in conformità alle normative locali/nazionali.
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
 - Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.
 - Utilizzare solo contenitori omologati in modo speciale per il materiale/prodotto.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**
 - Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
 - Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
 - Conservare sotto chiave o lontano dalla portata dei bambini.
 - Conservare in un ambiente di raccolta.
- **Temperatura di conservazione raccomandata (Per mantenere la qualità):**
 - +5 +30 °C
- **Classe di stoccaggio:**
 - 8 B
- **7.3 Usi finali particolari**
 - Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:**
 - Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**
 - Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

· DNEL		
6846-50-0 1-isopropyl-2,2-dimethyltrimethylene diisobutyrate		
Cutaneo	DNEL Longterm System	5 mg/kg bw/day (Worker)
Per inalazione	DNEL Longterm System	17,62 mg/m3 (Worker)
98-29-3 4-terz-butilpirocatecolo		
Per inalazione	DNEL Longterm System	1,6 mg/m3 (Worker)
· PNEC		
6846-50-0 1-isopropyl-2,2-dimethyltrimethylene diisobutyrate		
PNEC Marinewater sed	0,529 mg/kg sed dw (-)	
PNEC Freshwater	0,014 mg/l (AF 50)	
PNEC Freshwater sed	5,29 mg/kg sed dw	
PNEC Soil	1,05 mg/kg soil dw	
PNEC STP	3 mg/l (AF 10)	
PNEC Marinewater	0,001 mg/l (AF 500)	
98-29-3 4-terz-butilpirocatecolo		
PNEC Marinewater sed	0,00069 mg/kg sed dw (-)	
PNEC Freshwater	0,0012 mg/l (AF 100)	
PNEC Freshwater sed	0,0069 mg/kg sed dw (-)	
PNEC STP	0,16 mg/l (AF 100)	
PNEC Marinewater	0,00012 mg/l (AF 1.000)	

- **Ulteriori indicazioni:**
 - Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

(continua a pagina 4)

Denominazione commerciale: PERGASLOW BK-10 X

(Segue da pagina 3)

8.2 Controlli dell'esposizione

- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.
Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate.
Al termine del lavoro e prima delle pause pulire accuratamente la pelle.
Non necessaria in ambienti ben ventilati.
In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.

- **Maschera protettiva:**



Filtro A2

- **Guanti protettivi:**

Solo guanti di protezione contro gli agenti chimici con marcatura CE della categoria III.
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.



Guanti protettivi

- **Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.
Gomma butilica
Gomma fluorurata (Viton)
Gomma nitrilica
Neopren

- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
- **Occhiali protettivi:**



Occhiali protettivi a tenuta

- **Tuta protettiva:**



Tuta protettiva

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- **Indicazioni generali**

- **Aspetto:**
- **Forma:** Liquido
- **Colore:** Incolore
- **Odore:** Caratteristico
- **Soglia olfattiva:** Non definito.

- **valori di pH a 20 °C:** 4,4

Cambiamento di stato

- **Punto di fusione/punto di congelamento:** Non definito.
- **Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:** Non applicabile.

- **Punto di infiammabilità:** Non definito.

- **Inflammabilità (solidi, gas):** Non applicabile.

- **Temperatura di decomposizione:** Non definito.

- **Temperatura di autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

- **Proprietà esplosive:** Prodotto non esplosivo.

Limiti di infiammabilità:

- **Inferiore:** Non definito.
- **Superiore:** Non definito.

- **Tensione di vapore:** Non definito.

- **Densità a 20 °C:** 0,96 g/cm³
- **Densità relativa:** Non definito.
- **Densità di vapore:** Non definito.
- **Velocità di evaporazione:** Non definito.

(continua a pagina 5)

Denominazione commerciale: PERGASLOW BK-10 X

(Segue da pagina 4)

· Solubilità in/Miscibilità con · acqua:	Non definito.
· Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	non definito
· Viscosità: · Dinamica: · Cinematica:	Non definito. Non definito.
· 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- 10.1 Reattività Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose Non sono note reazioni pericolose.
- 10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.5 Materiali incompatibili: Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi: Nessun prodotto di decomposizione pericoloso se usato e stoccato secondo le specifiche.
- Ulteriori dati: I procedimenti d'emergenza varieranno a seconda delle condizioni.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici
- Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

6846-50-0 1-isopropyl-2,2-dimethyltrimethylene diisobutyrate

Orale	LD50	3.200 mg/kg (rattus)
Cutaneo	LD50	18.900 mg/kg (caviinae)

98-29-3 4-terz-butilpirocatecolo

Orale	LD50	815 mg/kg (rattus)
Cutaneo	LD50	1.331 mg/kg (rattus)

- Irritabilità primaria:
 - Corrosione/irritazione cutanea Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
 - Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi Provoca gravi lesioni oculari.
- Sensibilizzazione respiratoria o cutanea Può provocare una reazione allergica cutanea.
- Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)
- Mutagenicità delle cellule germinali Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità per la riproduzione Sospettato di nuocere al feto.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Pericolo in caso di aspirazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

· 12.1 Tossicità

· Tossicità acquatica:

98-29-3 4-terz-butilpirocatecolo

LC50 / 96h	0,12 mg/l (brachydanio rerio)
EC50 / 48h	0,48 mg/l (daphnia magna)

- 12.2 Persistenza e degradabilità Non sono disponibili altre informazioni.
- 12.3 Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.
- 12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.
- Effetti tossici per l'ambiente:
 - Osservazioni: Nocivo per i pesci.


(continua a pagina 6)

Denominazione commerciale: PERGASLOW BK-10 X



(Segue da pagina 5)

- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:** Non immettere il prodotto non diluito o non neutralizzato nelle acque di scarico e nei canali di raccolta. nocivo per gli organismi acquatici
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- **Codice rifiuti:** Contattare il vs. eliminatore di rifiuti per assegnare l'esatto numero EWC-(catalogo europeo dei rifiuti).
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

· 14.1 Numero ONU · ADR, IMDG, IATA	UN3265
· 14.2 Nome di spedizione dell'ONU · ADR	UN3265 LIQUIDO ORGANICO CORROSIVO, ACIDO, N.A.S. (4-terz-BUTILPIROCATECOLO)
· IMDG, IATA	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (4-tert-BUTYLPYROCATECHOL)
· 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto	
· ADR	
	
· Classe · Etichetta	8 (C3) Materie corrosive 8
· IMDG, IATA	
	
· Class · Label	8 Materie corrosive 8
· 14.4 Gruppo di imballaggio · ADR, IMDG, IATA	III
· 14.5 Pericoli per l'ambiente: · Marine pollutant:	No
· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori · Stowage Category · Stowage Code	Attenzione: Materie corrosive A SW2 Clear of living quarters.
· 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	
· ADR · Quantità limitate (LQ) · Quantità esenti (EQ)	5L Codice: E1 Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml Quantità massima netta per imballaggio esterno: 1000 ml
· Categoria di trasporto	3

(continua a pagina 7)

Denominazione commerciale: **PERGASLOW BK-10 X**

(Segue da pagina 6)

· Codice di restrizione in galleria	E
· RID / GGVSEB:	vedi ADR
· IMDG	5L
· Limited quantities (LQ)	Code: E1
· Excepted quantities (EQ)	Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

· 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Fraasi rilevanti**
 - H302 Nocivo se ingerito.
 - H312 Nocivo per contatto con la pelle.
 - H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
 - H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
 - H318 Provoca gravi lesioni oculari.
 - H361d Sospettato di nuocere al feto.
 - H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.
 - H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
 - H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- **Scheda rilasciata da:** Protezione ambientale / Sicurezza di lavoro
- **Interlocutore:** Tel: +49 2871 9902-0
E-mail: mail@pergan.com
- **Abbreviazioni e acronimi:**
 - RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
 - ICAO: International Civil Aviation Organisation
 - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 - DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
 - PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
 - LC50: Lethal concentration, 50 percent
 - LD50: Lethal dose, 50 percent
 - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 - Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4
 - Skin Corr. 1B: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 1B
 - Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1
 - Skin Sens. 1: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1
 - Repr. 2: Tossicità per la riproduzione – Categoria 2
 - Aquatic Acute 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto per l'ambiente acquatico – Categoria 1
 - Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2
 - Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3
- *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**